

世 界 文 学 名 著 三 系

歌德谈话录

Ge De Tan Hua Lu

·青少版·



金牌青少版名著读物
海豚
文学馆

持续畅销10余年

• 世界文学名著宝库 •

• 青少版 •

歌德谈话录

[德国] 爱克曼 / 辑录

林 昕 / 改写

长江出版传媒 | 长江少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

歌德谈话录 / (德) 爱克曼 (Eckermann, J. P.) 辑录; 林昕改写. — 武汉: 长江少年儿童出版社, 2014.5

(世界文学名著宝库)

ISBN 978-7-5560-0227-6

I. ①歌… II. ①爱…②林… III. ①歌德, J.W.V. (1749~1832)-语录 IV. ①I516.64

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2014) 第 005857 号



歌德谈话录

(德) 爱克曼 / 辑录 林 昕 / 改写

责任编辑: 罗 萍 叶 朋

绘画: 豆豆菲 效果制作: 陈 玲

长江少年儿童出版社出版发行

全国新华书店经销

武汉市新华印刷有限责任公司印刷

开本: 880×1230 1/32 7.5 印张 彩插 7P

2014 年 5 月第 1 版第 1 次印刷

ISBN 978-7-5560-0227-6

定价: 15.00 元

策划 / 海豚传媒股份有限公司

网址 / www.dolphinmedia.cn 邮箱 / dolphinmedia@vip.163.com

咨询热线 / 027-87398305 销售热线 / 027-87396822

海豚传媒常年法律顾问 / 湖北豪邦律师事务所 王斌 027-65668649

* 目 录 *

1823 年

魏玛, 1823 年 6 月 10 日	1
1823 年 6 月 19 日	3
耶拿, 1823 年 9 月 18 日	3
1823 年 10 月 29 日	8
1823 年 11 月 3 日	9
1823 年 11 月 14 日	11

1823年11月15日..... 12

1824年

1824年1月2日..... 13

1824年1月27日..... 16

1824年2月4日..... 17

1824年2月22日..... 20

1824年2月24日..... 21

1824年2月25日..... 23

1824年2月26日..... 26

1824年2月28日..... 30

1824年3月30日..... 31

1824年4月14日..... 33

1824年5月2日..... 35

1824年11月9日..... 38

1824年11月24日.....39

1824年12月3日.....41

1825年

1825年1月10日.....45

1825年1月18日.....49

1825年2月24日.....56

1825年3月22日.....61

1825年3月27日.....66

1825年4月14日.....69

1825年4月20日.....71

1825年4月27日.....75

1825年5月1日.....77

1825年5月12日.....80

1825年6月11日.....83

1825年10月15日..... 84

1825年12月25日..... 86

1826年

1826年1月29日..... 89

1826年7月26日..... 92

1826年12月13日..... 95

1827年

1827年1月4日..... 97

1827年1月15日..... 100

1827年1月18日..... 102

1827年1月29日..... 105

1827年1月31日..... 105

1827年2月1日..... 108

1827年3月21日	113
1827年3月28日	113
1827年4月1日	118
1827年4月11日	119
1827年4月18日	121
1827年5月3日	126
1827年5月4日	129
1827年5月6日	130
1827年7月5日	132
1827年7月25日	135
1827年10月7日	137
1827年10月18日	142
1828年	
1828年3月11日	143

1828年3月12日	149
1828年10月17日	151
1828年10月20日	152
1828年10月23日	153
1828年12月16日	154

1829年

1829年2月4日	156
1829年2月12日	158
1829年2月13日	159
1829年2月17日	161
1829年3月23日	161
1829年4月2日	163
1829年4月3日	164
1829年4月6日	165

1829年4月7日	166
1829年4月10日	168
1829年4月12日	170
1829年9月1日	171
1829年12月6日	172
1830年	
1830年1月3日	175
1830年1月27日	176
1830年1月31日	177
同日	178
1830年2月3日	178
同日	179
1830年3月14日	180
1830年3月17日	188

1830年3月21日	192
1830年8月2日	194
1830年10月20日	195
 1831年 	
1831年1月17日	197
1831年2月13日	197
1831年2月14日	199
1831年2月17日	200
1831年2月20日	201
1831年3月2日	203
1831年3月8日	203
1831年3月21日	204
1831年3月27日	206
1831年5月2日	206

1831年5月15日	207
1831年5月25日	208
1831年6月6日	209
1831年6月20日	210
1831年6月27日	212
1831年12月1日	213
 1832年	
1832年2月17日	214
1832年3月11日	216
数日之后	219



1823 年

魏玛，1823 年 6 月 10 日
(初次见面)

今天是我平生最幸福的一天，因为我第一次见到了歌德，他很热情地接待了我。

房子里的布置给我留下了很好的印象：并不豪华，但很有品位。台阶上有不少复制的古代雕像，看来他很喜欢这些东西。有一个小男孩是歌德的孙子，他很漂亮，也不怕生。

仆人打开一道门，引着我跨过门槛，穿过房间，进到另一间比较宽敞的房子里，我就在这里停下来等着主人的出现。仆人进去报告了，我打量着这个房间：房间很清爽，地板上铺有地毯，深红色的长沙发和椅子简洁大方。房子另一边放有一架



钢琴，墙壁上挂着各种绘画与素描。我坐的对面是一扇打开的门，透过门可以看到里面还有一个房间。仆人就是走到里面去通报的。

这时歌德走了出来，在我充满崇敬的眼里，他的形象是多么崇高啊！第一次同这么伟大的人物在一起，我感到有些紧张，不过他说话很和蔼，马上就打消了我的不安。自然，由于兴奋与惊喜，我也讲不出太多的话来。

他谈到我请他看的手稿，他说：“毫无疑问，你的手稿是相当优秀的。不用别人的推荐，我也会欣赏它们的。”他还称赞我思路清晰流畅，他说：“我会很快把它邮寄给我的出版商克达，我想他会喜欢的。”我表示了万分的感谢。

接着我们谈到旅游，我说了自己的打算，可能会先到耶拿。歌德问我在耶拿有没有熟人，我说希望能在那儿结识歌德的一位作家朋友克涅波尔。歌德答应写一封推荐信，让我随身带去，他还说耶拿很近，我们还可以经常保持联系。

我们在一起谈了很久，我感到非常愉快。一个多么伟大的人物！如今就坐在我面前，神态那么庄重，表情那么丰富，态度又那么和蔼！我觉得坐在面前的是一位高贵的君主，超然于世俗的毁誉之上。

我们谈得很开心。他说自己在柏林也有很多朋友，会让他们给我一点帮助。我再次表示感谢，他微笑着向我推荐留在魏玛的时候我应该看些什么，并约定过几天再和我见面。

我们很亲热地告别。我感到无比幸福，因为他对我表现出了如此诚挚的善意。

1823年6月19日

(到耶拿的介绍信)

昨天歌德劝我在魏玛再住几天，他替我写了几封介绍信，其中有一封是写给福罗曼一家的。他说福罗曼是耶拿一个颇有名望的出版商，家中是文人聚会的场所，很多名人雅士都曾在他家中出入。歌德让我到了耶拿以后记得给他写信，还说他已经吩咐自己的儿子在他不在家的时候要常去看望我。

歌德如此细致的关照，让我感到非常激动。这个伟人如此关心我，我真的觉得很幸福。

耶拿，1823年9月18日

(忠告年轻诗人)

昨天我很幸运地同歌德又谈了一个钟头，他的话非常有价值，我觉得所有的德国年轻诗人都应该来听一听。

歌德一开始就问我今年写诗了没有，我说写了一些，但是总的来说我还缺乏写诗的兴趣与动力。歌德劝我说道：“不管怎么说，你要当心，不要轻易进行大部头作品的写作。很多有才能的年轻作家都吃过这亏，他们把写作大部头作品看得太容易，结果耗费了最宝贵的时间与精力，却没有得到应有的回报。我在年轻的时候，也吃过这个苦头呢，那时候我丢在流水里去的



写作计划不知道有多少!

“年轻诗人应该多关注现实生活,现实生活对每个人都有触动,会激发诗人无限的思想情感,这些东西完全应该得到表现。但如果你的脑子里老是装着一个任务,总是想着要写一部大部头的作品,那你的注意力和精力就会大部分投入到这些工作中去,你就没有工夫去关注现实,说不定连生活的乐趣都会丧失。大部头的作品需要连贯一致的结构、丰富多彩的细节,这些东西都要耗掉巨大的精力,为了让工作进行得更顺利,你还需要一个安静的生活环境,对于一个家庭出身不是特别富裕的年轻人来说,这样的工作状况还真的不容易达到。即使你勉强开始了工作,但是由于年轻,写作技巧不成熟,整体上很难避免缺陷与瑕疵,这样尽管你付出了艰辛的努力,也不会获得特别令人满意的结果。但是如果你放弃这种不切实际的想法,转而全身心地投入生活,从现实中提炼出众多值得捕捉的东西,那么你就可以经常写出不错的作品,即使偶尔不成功,也不会有太大的损失。

“我们可以看一个例子。克尼斯堡的奥古斯特·哈良是个颇有才能的年轻作家,他写过一部长诗《奥尔富斯特和丽辛纳》,这部作品中有不少片段写得相当出色,充分表现了作者的才华,但是从整体来看,这部作品却实在不能让人满意。再想想他为此花了多少力气啊,简直是耗尽精力,结果却不尽人意。可是他并未吸取教训,现在他还在写一部悲剧呢!”

说到这里,歌德笑了起来。我也想起这个诗人,向歌德问道,他是不是曾经在《艺术与古代》上发表文章对哈良的写作提出过这样的建议。歌德说:“是啊,我确实这样告诫过他。但是我们这些老一辈的意见年轻人怎么会放在心上?现在哪个

年轻人不是踌躇满志、自以为是呢？因此，有许多人就这样迷失了自己的发展之路。我们老一辈犯错误、走弯路是可以原谅的，因为我们原来没有前辈给我们指路，但对入世更晚的一辈人就应该要求更严格了，总不能每一代人都走同样的弯路和犯同样的错误吧！你们应该听听我们的忠告，然后确定最佳的发展途径。

“请你把我这番话记在心里，看看对你是否适用，这样也许会帮助你更快地成长与成熟。如果你目前有一些小题材，那么你要全身心地投入生活，在生活中寻找素材和能够激发你想象力的材料。这样你很快就能创作出不少作品，然后你可以把作品先交给报社或印成小册子发行，你工作的成就感会带动你的自信心与才能共同成长。

“世界是广阔而丰富的。世界作为艺术与文学的素材也是取之不尽的，我想你不会缺乏作诗的动力。但是你一定要注意，写出来的诗最好是即兴创作的作品，也就是说，现实生活必须提供诗歌创作的激发点，也必须提供诗歌的材料。我的全部诗作都是即兴诗，来自现实生活。我一向看不起那些生捏硬造、空虚贫乏的诗。

“说现实生活没有诗意，这是不对的。诗人的本领，在于从最平凡的事物中发掘出诗意，也就是从我们日常见惯的东西中看出不同寻常的侧面来。现实生活为诗歌提供灵感的源泉和创作的材料，这是诗歌的核心，但是诗人的任务是不仅要善于从生活中发现，更要用现实生活作为素材创作出生气勃勃的诗作。你知道号称‘自然诗人’的富恩斯坦吧？他是个颇有才能的作家，因为他能用生活中的各种素材写作诗歌，比如说，他就曾以种植酵母花为题材写过一首很好的诗，我还劝他用各行手工

